

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS 2010/603/BUSP

2010 m. spalio 7 d.

dėl tolesnių priemonių, kuriomis remiamas veiksmingas Tarptautinio baudžiamojo tribunolo buvusieji Jugoslavijai (TBTB) mandato vykdymas

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 29 straipsnį,

kadangi:

- (1) 2004 m. spalio 11 d. Taryba priėmė Bendrąją poziciją 2004/694/BUSP dėl tolesnių priemonių, remiančių veiksmingą Tarptautinio baudžiamojo tribunolo buvusiai Jugoslavijai (TBTB) mandato vykdymą⁽¹⁾, siekiant išaldyti visas lėšas ir ekonominius išteklius, priklausančius visiems asmenims, kuriems TBTB pareiškė kaltinimus dėl karo nusikaltimų, bet kurie nėra sulaikyti TBTB. Tos bendrosios pozicijos galiojimas buvo pratęstas Bendrąja pozicija 2009/717/BUSP⁽²⁾ iki 2010 m. spalio 10 d.
- (2) Ribojamųjų priemonių galiojimas turėtų būti pratęstas dar vieneriems metams – iki 2011 m. spalio 10 d.
- (3) Sąjungos įgyvendinimo priemonės yra išdėstytos 2004 m. spalio 11 d. Reglamente (EB) Nr. 1763/2004, nustatančiame tam tikras ribojančias priemones, remiančias veiksmingą Tarptautinio baudžiamojo tribunolo buvusiai Jugoslavijai (TBTB) mandato vykdymą⁽³⁾,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

1. Išaldomos visos priede išvardytiems fiziniams asmenims, kuriems TBTB pareiškė kaltinimus, priklausančios lėšos ir ekonominiai ištekliai.
2. Priede išvardyti fiziniai asmenys tiesiogiai ar netiesiogiai negali naudotis jokiais lėšomis ar ekonominiais ištekliais arba turėti iš jų naudos.
3. Išimtys gali būti taikomos tais atvejais, kai lėšos arba ekonominiai ištekliai:

a) reikalingi pagrindinėms išlaidoms, įskaitant mokėjimus už maisto produktus, nuomą arba hipoteką, vaistus ir medicininių gydymą, mokesčius, draudimo įmokas ir komunalines paslaugas;

b) skirti išskirtinai pagrįstiems honorarams apmokėti ir patirtoms išlaidoms, susijusioms su teisinių paslaugų teikimu, kompensuoti;

c) skirti išskirtinai mokesčiams arba paslaugų mokesčiams už įprastą išaldytų lėšų arba ekonominių išteklių laikymą ar aptarnavimą sumokėti;

d) reikalingi nenumatytoms išlaidoms padengti.

4. 2 dalis netaikoma į išaldytas sąskaitas pervedamoms:

a) palūkanoms iš šių sąskaitų arba kitoms dėl šių sąskaitų atsirandančioms pajamoms; arba

b) mokėjimams pagal sutartis, susitarimus arba įsipareigojimus, kurie buvo sudaryti arba atsirado iki tos datos, kai toms sąskaitoms buvo pradėtos taikyti ribojamosios priemonės,

su sąlyga, kad tokioms palūkanoms, kitoms pajamoms ir mokėjimams ir toliau taikoma 1 dalis.

2 straipsnis

1. Taryba, remdamasi valstybės narės arba Sąjungos vyriausiojo įgaliotinio užsienio reikalams ir saugumo politikai pasiūlymu, prirėmus priima priede pateikto sąrašo pakeitimus.

2. Taryba tiesiogiai, jeigu adresas žinomas, arba viešai paskelbdama pranešimą, atitinkamam asmeniui praneša apie savo sprendimą, įskaitant įtraukimo į sąrašą priežastis, taip suteikdama tokiame asmeniui galimybę pateikti savo pastabas.

3. Jeigu pateikiamos pastabos arba pateikiama naujų esminių įrodymų, Taryba peržiūri savo sprendimą ir atitinkamai apie tai informuoja atitinkamą asmenį.

⁽¹⁾ OL L 315, 2004 10 14, p. 52.

⁽²⁾ OL L 253, 2009 9 25, p. 17.

⁽³⁾ OL L 315, 2004 10 14, p. 14.

3 straipsnis

Siekdama, kad būtų kuo labiau padidintas pirmiau minėtų priemonių poveikis, Sąjunga skatina trečiąsias valstybes patvirtinti ribojamąsias priemones, panašias į tas, kurios nurodytos šiame sprendime.

4 straipsnis

Tarybos bendroji pozicija 2004/694/BUSP panaikinama. Nuorodos į ją laikomos nuorodomis į šį sprendimą.

5 straipsnis

1. Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

2. Šis sprendimas taikomas iki 2011 m. spalio 10 d. Jis nuolat peržiūrimas. Jo galiojimo laikas atitinkamai pratęsiamas arba jis iš dalies keičiamas, jeigu Taryba mano, kad jo tikslai nebuvo pasiekti.

Priimta Liuksemburge 2010 m. spalio 7 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. WATHELET

PRIEDAS**1 STRAIPSNYJE NURODYTAS ASMENŲ SĄRAŠAS**

	Fizinis asmuo	Priežastis
1.	Pavardė ir vardas: HADZIC Goran (vyras) Gimimo data: 1958 9 7 Gimimo vieta: Vinkovci, Kroatija Serbijos pilietis	Pareikštas TBTBJ kaltinimas, tebėra laisvėje Kaltinimas: 2004 m. birželio 4 d. Byla Nr. IT 04 75
2.	Pavardė ir vardas: MLADIC Ratko (vyras) Gimimo data: 1948 3 12 Gimimo vieta: Bozanovici, Kalinovik savivaldybė, Bosnija ir Hercegovina Bosnijos ir Hercegovinos pilietis	Pareikštas TBTBJ kaltinimas, tebėra laisvėje Pirminis kaltinimas: 1995 m. liepos 25 d.; antras kaltinimas: 1995 m. lapkričio 16 d.; iš dalies pakeistas kaltinimas: 2002 m. lapkričio 8 d. Byla Nr. IT-95-5/18